

Lwowska Naukowa Biblioteka im. W. Stefanyka NAN Ukrainy. Oddział Rękopisów. Zespół

ZBIÓR RĘKOPISÓW I ARCHIWUM PAWLIKOWSKICH

ZESPÓŁ (FOND) 76.

CZEŚĆ II. ARCHIWUM PAWLIKOWSKICH

16. Jan Baranowski: Listy do Mieczysława Pawlikowskiego. 1855. Sztuk 2.

STRONY NIEZAPISANE NIE ZOSTAŁY ZDIGITALIZOWANE

ЛЬВІВСЬКА НАУКОВА БІБЛІОТЕКА ім.
В. СТЕФАНИКА НАН УКРАЇНИ

ВІДДІЛ РУКОПИСІВ

ФОНД

76 (Гавр.)

ОПИС

11

ОД. ЗБ.

1-30

1-50

Львівська Громада АН УРСР
ВІСНІК І ПРАЦІСІВ
11 № Павл. 16/п. 1

Paranowski Jan
2 listy

Листи до Павліковського
сестричана.

1855

Львів, Чернівці

2 л., 4 арш.
м. пол.

1
Krasnawca 17^{ty} lipca 1885

Kochany Pauc Miecysławie!

Przedtem przed tygodniem na miejscu w mie-
sce musiałem radzić, powolatam matkę
i radziąc, wycoznałem się na wygodnem
stanku, pokręszpitem amercyony atonki,
nawet zapach mamotygi wzbudził me
more przyjemne przypominie goryste,
go zimada i roenyek u niem doznanych
przygod mniej lub więcej pokrzytych ja-
No to: podartych swidulow, powekrzewianych
lutow, poplamionych ksiązek i sersteru,
Kos i ransre wicnie tymie tonawyszy,
cych gurow si'ow i struchanion, stowem,
Gdybytem był preta, niejedną piwankę
zachwycałbym czytelnikom "Nowin" lub
"Gorwadki"; ale - to gdowni niema ale - ale,
smigt bym ceta, literarys o low "Ale" napisac,
ale pocoi mamu cię Pauc Miecysławie
nudzic piszace ze sam sig nudze, ze
mi brak cregos. nie zamera stawnyka

nie światła świecy, nie oślektę ^{szkoleń} tylko przyjacielskich naszych swarów,
skryptów potrzebnych mi. Do egzaminu i
- piemiędzy. Pomagam sobie jak mogę,
przerucitem całą bibliotekę moją. A
triumfem przekonaniem się o autorze
Minckhausena, sławnego Egara to jest
o Birgerze - tak bym chętnie. uemówił
się z Ludwikiem, ale przestarem cetero,
Dziś mi Dzięka nas. Wskazuję
się przybiegam tak chętnie tak czę-
sto i tak szybko, chętnie mój raport,
i ograniczam mi nie tudzieć się nadto
ja, że naszkrocie robisz i sprawę mo-
ją przed trybunatem sędziów polubow-
nych wytoczę. Tak jest, powracam za-
dni kilka do Luowa i - przywrócić ze
sobą braciśkę, utatwitem już tu
moje interesa, odebratem Dekret pod-
wołności, przegladnatem potrzebne
papiery. najadtem się doświ mam atygi
i co mi więcej trzymam z
Oj trzymam mi co - bardziej mi
lysię wierzaw - najgruborych brat

bardziej mi nie moć przyknuwając do to-
 ra boleści. bardziej jeszcze nie oczka
 wabiące Kochanki. Trzyma mnie ten
 przeloty wynalazek przywrócić ludzko-
 ści, ta miła pobudka wszelkiego stę-
 go - ten mawon przebrzydły - do kło-
 nego krar widyśkaś muszę!

Panie Mieczysławie! mając zamiar udać się
 do Twojej Dobroci. adecyrowałem się do tego
 po mekrofiknem i przykroem wahaniem,
 a choć przykroam jestem, że nikomu
 nie odmaniam, nikomu - panie Miec-
 chysławie, precier ta myśl się się mu-
 sę upokorzyć - że muszę prosić - choć
 najorduchetniejszego człowieka, którego
 nawet przyjacielom narzucić mógł - bo-
 lesnie mnie dotyka - i więcej mnie do-
 kuera niżeli tysiąc rai. Ządut co
 panie Mieczysławie - żebyś się co o
 sobie napisut - ten bolesny dla mnie
 zartem i smiechem tutaj moje do-
 leganiu wymuraz - powiódto mi się tak
 jak graczowi - kłóren ostatnio gar-
 stota na kartę stawiając, usta w
 brzydkiem uśmiechu wykrzewia.

Przymuszony do jazdy miatek wprawdzie ma
ty rapar, klórew mi i na drogi wystarczą
mógł. i jeszcze wstawie na niejaki czas
wystarczyły - ale z naturtem stau family
my Daleko gorzym, ^{stau} (mrelin się spodziewa)
brata chce wiasc se zoba - i do mnie praz
musza do prosbe. Luj Pawie Mieczysławie
Kupit ademie altus historyczny Le Jan
ge las lasas, jest to dwieto wartawne,
nalerij do ptadaino najcelniejszych li
ratury historycznej. mnie zus sig wis
cej nie przyda, a piempdy potrzebny
js. Gostawitem Ksiązki u Ludwika,
napisze mu - zeby go Pawe Dorozczyt,
gdybys byt taskaw zoba go odkupic.
Kiedzin się Pawie Mieczysławie jore
li mi list bez zwiastku i Dzi
wacnie napisany jest, przeczytawny
Drugy cegi widze ze ten ten nie mnie
jest wlascinny, nie Tobie pawie Mie
czysławie przyemny. lecz ze ktopis
tany interesami, niemam czasu go
przepisac, wiec jak zaszty tak
Kowicz ^{midras} ze przez to nie dam przy
czynny do nieporozumienia, i za
starym u Pawiska przyjam. Klóra
kup lewizo ceuz
ruska ulica 1054. zrezere cycklowy
Dau Paruwosk

Barano wski Jan
b. składowy p. - adiunkt nr. jurackiego

2 3
dni 27^{go} czerwca 1855,

Drogiemu Kochanemu Panu Mieczysławowi.

Rozciąga sobie niepalnie prawa do przysięgi,
ani Kochanego P. Mieczysława, w skutek
czego osmielałam się prosić, by był testem
jutro z rana o ósmej do mnie się pojechać,
Najchętniej sam bym do P.
Mieczysława przyszedł, lecz jak widziałem,
tem ostatnim razem brakuje u Pana
kilku rzeczy, które do niego interesują
się, koniecznie potrzebne. Znajdę
pragniecie estli umyję tego Kochanego
go P. Mieczysława oczekuje
go jutro o ósmej z rana z
zaproszeniem miewpliwiasię

szczerze przywiązany

Jan Baranowski
Kochanemu Panu Mieczysławowi
Kochanemu Panu Mieczysławowi
znow. Diktator: podług listy origi-
nalnej

Wielmożny

Sam Pan Mieczysław Panikowski

z miejsca

Skanowanie i opracowanie graficzne na CD-ROM :



ul. Krzemowa 1

62-002 Suchy Las

www.digital-center.pl

biuro@digital-center.pl

tel./fax (0-61) 665 82 72

tel./fax (0-61) 665 82 82

Wszelkie prawa producenta i właściciela zastrzeżone.

Kopiowanie, wypożyczenie, oraz publiczne odtwarzanie w całości lub we fragmentach zabronione.

All rights reserved. Unauthorized copying, reproduction, lending, public performance and broadcasting of the whole or fragments prohibited.